

## **Modèle d'analyse d'impact de base de Parcs Canada**

### **1. DATES PROPOSÉES POUR LE PROJET**

Début prévu : 01-09-2018

Date d'achèvement planifiée : 31-11-2018

### **2. DOSSIER DE PROJET INTERNE # PANP-001252**

### **3. DESCRIPTION DU PROJET**

Le projet consiste à construire une nouvelle station de pompage des eaux pluviales, ainsi qu'à améliorer la conduite de refoulement et le point de rejet afin d'atténuer l'accumulation de glace hivernale sur le principal accès au village de Waskesiu. Les travaux doivent inclure une nouvelle fosse humide souterraine pour la collecte et le pompage de l'eau ou du stockage et les travaux nécessaires pour préparer la zone entourant le site. L'installation de la conduite de refoulement doit être faite grâce à un forage directionnel et quelques travaux mineurs à l'émissaire du lac.

- Dégagement de l'emplacement de la station de pompage pour enlever les matières organiques superficielles et fournir une zone de travail pour la construction et l'entreposage. La zone de la station de pompage doit faire environ 5 m sur 5,3 m avec une surface d'environ 9 m sur 12 m pour la construction.
- Installation d'un nouveau tubage ou pieu en acier d'une profondeur de 6 m et d'un diamètre de 1,5 m à l'aide de matériel vibratoire pour réduire au minimum l'empreinte et la perturbation de la surface.
- Installation, dans le tubage, d'une dalle en coulis de béton qui servira de plancher à la fosse humide.
- Construction de dalles de béton coulées sur place pour la structure du bâtiment et le bâtiment à ossature de bois.
- Installation d'un nouveau service de gaz naturel (censé être à 25 mm) dans le bâtiment proposé.
- Creusage de nouvelles canalisations entre le nouveau puisard et la fosse humide.
- Installation d'un nouveau service de gaz naturel (censé être à 25 mm) dans le bâtiment proposé.
- Installation d'un nouveau tuyau en polyéthylène haute densité (isolé) dans les conduites principales d'égout pluvial existantes.
- Forage directionnel de la conduite de refoulement principale vers une nouvelle décharge submergée dans le lac.
- Raccordement de la conduite de refoulement et de la décharge submergée dans le trou d'homme existant.
- La majeure partie du projet (station de pompage des eaux pluviales) sera située au coin sud-est de Lakeview Drive et de Waskesiu Drive, près de Lost Creek. Quelques travaux seront nécessaires près de l'intersection de Balsam et Lakeview ainsi qu'une décharge submergée à environ 30 mètres à l'ouest du brise-lames principal de la plage.
- Dans l'ensemble, le site est principalement situé dans des zones précédemment perturbées par la construction de routes et de droits de passage. La construction de la station de pompage se trouve à proximité de Lost Creek, un ruisseau souterrain qui a historiquement posé des problèmes lors de la construction originale de l'accès au parc principal.
- La station de pompage est proche des installations de loisirs existantes (court de tennis et terrain de bowling)
- Les travaux comprennent la pose de conduites de décharge submergées dans le lac Waskesiu.

#### **4. LES COMPOSANTES VALORISÉES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE AFFECTÉES**

Utilisez la matrice de détermination des effets ([Annexe 1](#)), comme requis, pour déterminer les interactions potentielles entre le projet et le milieu environnant.

Air

Sol

Eau

Flore et faune

#### **5. ANALYSE DES EFFETS**

Qualité de l'air et bruit

- Diminution temporaire de la qualité de l'air ambiant
- Augmentation des niveaux de bruit ambiant

Sol et ressources terrestres

- Contamination du sol par des matières dangereuses (p. ex. déchets de construction, carburant)
- Tassement du sol et orniérage
- Érosion du sol, perte de terre végétale et exposition des sous-sols
- Modification du relief et du paysage

Eau

- Réduction de la qualité de l'eau par suite du transport de débris et d'incidents de contamination (p. ex. fuites, déversements accidentels, sédimentation)

Faune et végétation terrestres

- Perturbations et modifications concernant le déplacement de la faune
- Destruction ou altération de l'habitat
- Introduction d'espèces envahissantes ou essor de populations existantes
- Endommagement ou retrait de la végétation, perturbations causées aux aires naturelles adjacentes, exposition des racines et stress physiologique.

Expérience et sécurité des visiteurs

- Détérioration de la qualité de l'expérience des visiteurs en raison du bruit et de la présence de matériel de chantier
- Impact visuel et modification du paysage
- Accès restreint aux secteurs du lieu où les travaux sont exécutés.
- Dangers pour les visiteurs et le personnel en raison des activités de construction

## **6. MESURES D'ATTÉNUATION**

### **Conditions propres au chantier, à l'aire de rassemblement et à l'aire de dépôt**

- 1) Les personnes-ressources clés et leurs rôles et responsabilités respectifs doivent être établis avant le début des travaux et communiqués à tous les travailleurs sur place.
- 2) Veiller à ce que les personnes affectées au projet ou aux activités passent en revue les mesures d'atténuation et les considérations propres au chantier avec le personnel désigné de Parcs Canada avant le début des travaux.
- 3) Délimiter clairement le chantier et les zones d'accès restreint à l'aide de piquets, de ruban de signalisation biodégradable ou de tout autre moyen afin de réduire au minimum la superficie perturbée; retirer les repères une fois le projet terminé.
- 4) Délimiter les aires de rassemblement, les aires de dépôt des matériaux et du matériel et les aires de stationnement, et indiquer leur durée d'utilisation; tracer leurs limites à l'intérieur d'une empreinte perturbée existante (p. ex. route, surface en gravier, parcelle déjà perturbée à forte résilience) ou les faire approuver par le personnel désigné de Parcs Canada.
- 5) Utiliser des routes, des sentiers, des aires perturbées ou d'autres parcelles approuvées par le personnel désigné de Parcs Canada pour accéder au chantier, s'y déplacer et y réaliser des travaux de construction.
- 6) Arroser les matériaux secs, si nécessaire, et recouvrir les déchets afin d'éviter que le vent soulève la poussière ou entraîne les débris. Contrôler la poussière sur les routes empruntées par les travailleurs sur place.

### **Utilisation du matériel**

- 7) Dans la mesure du possible, utiliser de la machinerie à faible pression et à chenilles de caoutchouc ou des tapis d'accès afin de réduire à un minimum la perturbation et le tassement du sol.
- 8) Choisir le matériel adapté à la nature du travail à exécuter (p. ex. éviter d'utiliser de la machinerie lourde si des outils manuels ou de petites machines peuvent convenir).
- 9) Équiper de patins caoutchoutés le matériel lourd utilisé sur des surfaces asphaltées; réparer les dommages causés de façon à ramener les surfaces asphaltées à leur état d'origine.
- 10) Avant l'arrivée sur le chantier, veiller à ce que le matériel soit correctement réglé, propre et exempt de contaminants, en bon état de marche, exempt de fuites (carburant, huile ou graisse) et doté de pare-étincelles et de dispositifs antiémissions standard.
- 11) Les machines doivent être stockées, entretenues et ravitaillées sur une surface plane, à l'extérieur de la limite du feuillage <sup>1</sup> des arbres et à au moins 30 m des plans d'eau, mesurés à partir de la ligne des hautes eaux.
- 12) Faire le ravitaillement en carburant sur un tapis à carburant imperméable avec une berme ou à l'intérieur d'un contenant. Nettoyer les fuites et les déversements occasionnés durant le ravitaillement et éliminer les matériaux contaminés de façon appropriée. Ne jamais déposer ni disperser le carburant dans l'environnement ou dans un plan d'eau.
- 13) Nettoyer les outils et le matériel à l'extérieur du chantier. Si le nettoyage doit être fait sur le chantier, le faire dans une zone appropriée à au moins 30 m de tout plan d'eau.
- 14) Assujettir les génératrices à essence pour les empêcher de bouger lorsqu'elles sont en marche et les installer sur un tapis à carburant imperméable avec une berme ou dans un contenant pouvant recevoir 110 % de leur volume de carburant.

---

<sup>1</sup> La zone définie par la circonférence extérieure d'une canopée où l'eau coule du sol et s'y déverse.

### **Nettoyage du chantier et gestion des déchets**

- 15) Conserver dans un véhicule, un bâtiment sécurisé ou des contenants à l'épreuve de la faune tous les produits susceptibles d'attirer les animaux (p. ex. produits pétroliers, nourriture humaine, contenants de boissons recyclables et déchets). Dans la mesure du possible, séparer les déchets alimentaires des déchets de construction et les éliminer tous les jours.
- 16) Contenir et stabiliser les déchets (p. ex. déchets et matériaux de construction, végétation) à au moins 30 m d'un plan d'eau.
- 17) Sauf indication contraire, confiner les déchets et les transporter vers un lieu d'enfouissement approuvé en dehors de l'aire patrimoniale protégée de Parcs Canada; couvrir les déchets pendant le transport. Retirer tous les matériaux de construction du chantier à la fin du projet.
- 18) Éviter d'allumer des feux dans un lieu patrimonial protégé, sauf si Parcs Canada l'autorise.
- 19) Effectuer le mélange du béton sur des bâches à plus de 30 m de tout plan d'eau. Éviter que le béton frais, mouillé et non durci et la poussière de béton n'entrent en contact avec les plans d'eau. Recourir à des mesures de confinement secondaire comme des plateaux collecteurs ou des plateaux d'égouttage, des bermes revêtues de matériaux occlusifs comme du plastique et une couche de sable ainsi que des réservoirs de carburant à double paroi.
- 20) Le béton excédentaire doit être éliminé dans une installation appropriée située à l'extérieur de l'aire patrimoniale protégée de Parcs Canada. Si du béton excédentaire contenu dans les bétonnières doit être déchargé avant son transport hors de l'aire patrimoniale protégée, il doit être déposé à un endroit approuvé par Parcs Canada et retiré de cet endroit après son durcissement en vue d'être éliminé dans une installation appropriée.
- 21) Il est interdit de brûler, d'enfouir ou de mettre au rebut sur le chantier de construction ou dans une autre aire patrimoniale protégée de Parcs Canada des matériaux de construction, des déchets dangereux et des déchets domestiques. Ces déchets doivent être confinés et retirés, en temps opportun et de la façon prescrite, et éliminés dans un site d'enfouissement de déchets approprié situé en dehors de l'aire patrimoniale protégée de Parcs Canada. Les conteneurs de déchets de construction doivent être vidés lorsqu'ils sont remplis à 90 %. Les conteneurs de déchets doivent être munis de couvercles, être à l'épreuve des animaux s'ils contiennent des substances attractives, et les chargements de déchets doivent être recouverts durant leur transport.

### **Plans d'intervention en cas de déversement et gestion des matières dangereuses**

- 22) Élaborer un plan d'intervention en cas de déversement avant le début des travaux.
- 23) S'assurer que tous les travailleurs sur place reçoivent une séance d'information sur le plan d'intervention en cas de déversement et qu'ils connaissent l'emplacement et l'utilisation des trousseaux de déversement et des dispositifs de confinement.
- 24) Le plan d'intervention en cas de déversement doit, au minimum, contenir les informations suivantes :
  - a) liste des produits et matières considérés ou définis comme étant dangereux ou toxiques pour l'environnement; ces produits comprennent, notamment, les agents imperméabilisants, le coulis, le ciment, les agents de finissage du béton, les matériaux membranaires en caoutchouc

- coulés à chaud, le ciment bitumineux, les agents de décapage au jet de sable, les peintures, les solvants et les hydrocarbures;
- b) matériel requis sur le chantier;
  - c) taille, type et emplacement des trousse d'intervention en cas de déversement;
  - d) procédures de ravitaillement en carburant, stockage de carburant;
  - e) procédures de prévention des déversements (c.-à-d. relatives au confinement et au stockage de matériaux, à la sécurité, à la manutention, à l'utilisation et à l'élimination des contenants vides, aux surplus de produits ou de déchets engendrés par l'application de ces produits, conformes à tous les règlements fédéraux et provinciaux en vigueur);
  - f) intervention en cas de déversement (c.-à-d. confinement, nettoyage, élimination des matières contaminées, etc.);
  - g) procédure de signalement des déversements;
  - h) liste à jour des personnes-ressources en cas d'urgence, y compris les coordonnées des personnes-ressources auxquelles signaler les déversements.
- 25) Tous les règlements et codes applicables pour la gestion et la manutention des déchets dangereux doivent être respectés.
- a) Répertoire toutes les substances dangereuses ou toxiques et les manipuler conformément à la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*, à la *Loi sur le transport des matières dangereuses* et au Règlement sur le système d'information relatif aux matières dangereuses sur le lieu de travail.
  - b) Les matériaux contaminés doivent être éliminés dans des décharges approuvées par le gouvernement provincial ou territorial et situées hors des terres appartenant à Parcs Canada.
- 26) Du matériel de confinement des déversements doit se trouver sur place. Une trousse d'intervention d'urgence en cas de déversement, y compris des matériaux absorbants et les bermes suffisantes pour contenir 110 % du plus grand déversement qui pourrait être associé aux travaux, doit être accessible sur le chantier à chaque endroit où un déversement pourrait se produire (lieux où le matériel fonctionne et aux points de ravitaillement, de lubrification et de réparation).
- 27) Tous les déversements doivent être confinés et nettoyés dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité. En cas de déversement majeur, tous les travaux seront arrêtés, et l'ensemble du personnel sera affecté aux tâches de confinement et de nettoyage.
- 28) Il incombe au promoteur du projet d'assumer les coûts engendrés par un déversement (contrôle, nettoyage, élimination des contaminants et rétablissement du site à son état d'origine). Le site sera inspecté pour vérifier le respect intégral des normes prévues, à la satisfaction de Parcs Canada.
- 29) Signaler immédiatement tout déversement au personnel désigné de Parcs Canada et à la personne-ressource en cas d'urgence. En cas de déversement important, appeler la première personne-ressource des autorités (pièce jointe 1).
- 30) Tous les contaminants doivent être récupérés à la source et éliminés conformément aux lois, aux politiques et aux règlements en vigueur. Le chantier sera inspecté par le personnel de Parcs Canada, qui s'assurera que les travaux seront achevés conformément aux normes prévues.

- 31) Les produits pétrochimiques, les peintures et les produits chimiques doivent être entreposés à une distance minimale de 30 mètres de tout plan d'eau et sécurisés s'ils sont laissés sur place pour la nuit.
- 32) Pourvoir tous les chantiers de construction de conteneurs adéquats pour le stockage temporaire et sécuritaire des déchets dangereux, lesquels doivent être séparés par catégorie.
- 33) Si des déchets dangereux ou des matières potentiellement contaminées sont découverts pendant l'excavation ou la construction, les travaux doivent être interrompus et les matériaux excavés doivent être sécurisés sur le site de manière à prévenir la contamination du milieu environnant, y compris par lixiviation. Il faut communiquer avec le personnel désigné de Parcs Canada pour obtenir d'autres directives.

#### **Travaux d'excavation**

- 34) Les travaux doivent être planifiés lorsqu'aucune précipitation n'est prévue et en réduisant au minimum la durée où la tranchée ou la fosse est ouverte. S'il y a des précipitations pendant la construction, la zone excavée doit être entièrement recouverte d'une bâche.
- 35) En cas de ruissellement durant la construction, la tranchée excavée doit être doublée d'une bâche ou d'une clôture de limon jusqu'à ce que les égouts pluviaux soient remplacés ou raccordés.
- 36) Des clôtures de limon doivent être érigées autour des excavations pour piéger les sédiments avant qu'ils ne pénètrent dans les égouts pluviaux.
- 37) Tous les matériaux de remblai doivent être entreposés sur une surface imperméable et recouverts d'une bâche au besoin en cas de précipitations ou de vents violents.
- 38) Tous les matériaux excavés contenant des contaminants potentiels (p. ex., asphalte, saleté avec produit d'étanchéité) et tous les déchets dangereux doivent être entreposés dans un contenant et transportés hors du parc vers une installation autorisée à les recevoir. Les documents pertinents doivent être fournis.

#### **Assèchement**

- 39) Un plan d'assèchement propre au site doit être soumis avant de creuser un puisard qui recueillera les eaux par pompage afin d'assécher les excavations, et ce plan doit comporter de l'information détaillée sur la façon dont l'eau sera rejetée et à quel endroit.
- 40) Des mesures d'atténuation propres au site peuvent être nécessaires en fonction de l'état de la zone de rejet, des opérations en cas de gel, du dépassement de la capacité et de la remise en état des bassins de décantation et de sédimentation.
- 41) L'eau contenant des matières en suspension ne doit pas être pompée dans les cours d'eau, les systèmes de drainage ou sur le sol, à moins d'obtenir une permission de l'AS.
- 42) Des mesures de protection du sol et de la végétation contre l'érosion sont requises lorsque l'eau est pompée sur le sol.

#### **Mesures d'atténuation relatives au retrait de la végétation**

- 43) Minimiser le retrait total et conserver la végétation dans la mesure du possible pour réduire l'érosion.
- 44) Éviter d'enlever les plantes couvre-sol par temps sec et venteux, afin de prévenir l'érosion de la couche arable et de nuire à la qualité de l'air en raison du soulèvement de la terre et de la poussière.
- 45) Conserver une zone tampon de végétation de 30 mètres autour des plans d'eau dans les endroits où la perturbation du sol est inévitable et où la remise en état est requise.

- 46) Les débris ne doivent pas être déposés dans des plans d'eau.
- 47) Prendre soin de couper les branches et les souches le plus près possible du tronc ou du sol.
- 48) Les rondins et autres matériaux sauvages récupérés doivent être transportés et placés dans une zone d'entreposage sans étaler les débris ni endommager des arbres toujours debout ou des ressources terrestres à l'extérieur de la zone d'enlèvement de la végétation désignée et des limites d'entreposage. On recommande de ne pas les traîner dans des zones humides, sur des voies navigables ou dans des plans d'eau.
- 49) Au cours du processus d'essouchage, on recommande d'arracher les souches, les racines, les billots enterrés et les débris autres que la terre et d'enlever toute la terre et les roches libres avant de les transporter dans le lieu désigné.
- 50) Préserver si possible les arbres à valeur faunique définis en les ébranchant ou en les écimant s'ils ne sont pas évalués comme étant des arbres dangereux.

### **Remplacement de la terre végétale**

- 51) Mettre en œuvre un plan de réhabilitation pour la zone perturbée immédiatement après la fin des travaux de construction.
- 52) Remettre en place la terre végétale dans tous les secteurs immédiatement après le nivellement de finissage.
- 53) Ne pas tasser la terre végétale.
- 54) Lorsque la terre végétale est insuffisante, de la terre importée peut être utilisée en dernier recours. La terre végétale importée doit être certifiée comme entièrement exempte de semences non indigènes et de compost contenant des boues d'épuration. Il est préférable de recourir à des méthodes d'amélioration de la succession végétale au moyen de végétaux produits localement exempts de mauvaises herbes et de contaminants.

### **Ensemencement**

- 55) Utiliser des mélanges de graines indigènes approuvés élaborés en fonction des conditions particulières d'un site et des différentes latitudes.
- 56) Semer et stabiliser (p. ex. paillis) les zones de terre nue dès que possible après la perturbation, de préférence dès qu'une zone significative a été nivelée de façon définitive et avant le prochain épisode de pluie. Si les plants risquent de périr en raison d'un gel automnal, les stabiliser jusqu'à ce que les conditions soient propices à la croissance.
- 57) Semer à une fréquence appropriée le mélange de graines, selon la méthode d'ensemencement et l'état de la végétation existante.
- 58) Procéder à un ensemencement à la volée lorsque le vent est calme. L'ensemencement hydraulique est acceptable lorsque l'accès est possible.
- 59) Ne pas augmenter la fréquence d'ensemencement pour compenser la piètre condition du lit de semence.
- 60) Surveiller les mesures temporaires de contrôle de l'érosion mises en place pour éviter la perte de graines.
- 61) Certaines procédures d'ensemencement pourront devoir être réalisées ou répétées au cours des années subséquentes.

### **Espèces exotiques envahissantes**

- 62) Laver hors de l'aire patrimoniale protégée de Parcs Canada tout le matériel de construction provenant de l'extérieur des lieux avant l'arrivée sur place afin de réduire le plus possible les risques d'introduction de mauvaises herbes envahissantes. Le matériel doit être inspecté par le personnel de Parcs Canada avant d'être autorisé sur les lieux.

- 63) Veiller à ce que la terre, le gravier, le bois de construction non traité, les produits de lutte contre l'érosion et la sédimentation (p. ex. foin, paille, paillis) ou les autres matières applicables provenant de l'extérieur de l'aire patrimoniale protégée soient approuvés par le personnel désigné de Parcs Canada.
- 64) Les matières organiques (p. ex. terre végétale, matériaux d'emprunt et de remblayage, gravier) provenant du chantier de construction ne seront pas utilisées dans d'autres parties de l'aire patrimoniale protégée, à moins d'être approuvées par le personnel désigné de Parcs Canada.
- 65) Minimiser les perturbations du sol et le retrait de la végétation dans la mesure du possible.
- 66) Réduire à un minimum la surface de sol exposée (p. ex. recouvrir les matières stockées de bâches, planter des espèces indigènes, déposer du paillis naturel ou des couvre-sol).
- 67) Stabiliser les parcelles perturbées et les reverdir aussitôt que possible avec des plantes indigènes, de la terre et des mélanges de graines approuvés par le personnel désigné de Parcs Canada. Si la saison de croissance est trop avancée, stabiliser le terrain pour empêcher l'érosion et attendre le printemps suivant pour rétablir la végétation.

#### **Gestion de la faune**

- 68) En cas de découverte de nids, de tanières ou de perchoirs, arrêter le travail et communiquer immédiatement avec le personnel de Parcs Canada pour obtenir des directives.
- 69) Les zones dangereuses seront couvertes ou clôturées lorsqu'elles sont laissées sans surveillance afin de réduire les risques de blessures pour la faune.
- 70) Ne jamais approcher ni harceler des animaux sauvages (p. ex. ne pas les nourrir, les appâter, les attirer).
- 71) Si des animaux sauvages sont observés à l'intérieur ou à proximité du site, leur donner la possibilité de quitter les lieux.
- 72) Informer immédiatement le personnel désigné de Parcs Canada de tout conflit potentiel (p. ex. comportement agressif ou intrusion persistante) et de tout animal mort ou en détresse. En cas de comportement agressif ou d'intrusion persistante, arrêter le travail et évacuer le chantier.
- 73) Veiller à ce que les travailleurs sur place reçoivent toute formation requise sur la sensibilisation à la faune, conformément à la politique de l'unité de gestion.

#### **Ouvrages en milieu aquatique**

- 74) Le tuyau de 40 m de longueur sera placé dans l'eau grâce à des bateaux et à des plongeurs pendant la saison des eaux libres; si l'installation du tuyau n'est pas prévu avant le gel du lac, elle devra être faite en coupant la glace superficielle à la main et en plaçant le tuyau dans l'eau à l'aide de plongeurs.
- 75) Peu importe le moment de l'installation, une clôture de limon pleine profondeur sera d'abord placée autour de toute la zone de travail. Si l'installation des tuyaux n'est prévue qu'après le gel, un filtre à limon sera placée dans l'eau à l'automne et gèlera ensuite sur place.

#### **Expérience du visiteur et sécurité publique**

- 76) Dans la mesure du possible, planifier les activités bruyantes de façon à réduire à un minimum les répercussions sur les visiteurs, surtout autour des lotissements urbains, des campings et d'autres secteurs très fréquentés par les visiteurs.



- 77) Fermer le chantier lorsque des activités de construction, de réparation ou d'entretien sont en cours, et utiliser une signalisation appropriée pour indiquer sa présence. Envisager des déviations ou des itinéraires temporaires, au besoin.
- 78) Indiquer clairement les risques pour la sécurité qui ne sont pas surveillés (p. ex. trous creusés, piles de débris) et les sécuriser au moyen de clôtures, de panneaux d'avertissement, d'avis de fermeture de la zone ou d'une combinaison de ces options.
- 79) S'il n'est pas possible de fermer le secteur, maintenir une distance de travail sécuritaire entre les activités de travail et les visiteurs. Si la régulation de la circulation est nécessaire, un signaleur devrait gérer la circulation dans la zone de construction ou zone dangereuse.
- 80) Les chemins et les sentiers d'accès pour les visiteurs doivent être exempts de matériaux de construction, de déchets, de machinerie ou de matériel.

## **7. PARTICIPATION DU PUBLIC OU DES INTERVENANTS ET CONSULTATION DES AUTOCHTONES**

- 7 a)** Indiquer si le public ou les intervenants ont été consultés au sujet des effets négatifs possibles du projet proposé :
- ☒ Non
- ☐ Oui (décrire le processus de mobilisation des parties visées et indiquer de quelle manière les commentaires ont été pris en considération).
- 7 b)** Indiquer si les Autochtones ont été consultés au sujet des effets négatifs possibles du projet proposé :
- ☒ Non
- ☐ Oui (décrire le processus de mobilisation des parties pertinentes et indiquer de quelle manière les résultats ont été pris en considération).

## **8. IMPORTANCE DES EFFETS NÉGATIFS RÉSIDUELS**

### **9. SURVEILLANCE**

- ☐ La surveillance n'est pas nécessaire.
- ☐ La surveillance est nécessaire (fournir des renseignements pertinents, notamment le calendrier proposé et l'objectif des inspections).

### **10. SURVEILLANCE DES SUIVIS**

La surveillance des suivis est :

- ☒ non exigée
- ☐ exigée par la loi (p. ex., en vertu de la *Loi sur les espèces en péril* ou de la *Loi sur les pêches*)
- ☐ exigée aux termes de la *Politique sur la gestion des ressources culturelles de Parcs Canada*

### **11. NOTIFICATION EN VERTU DE LA LEP**

Une notification est :

- ☒ non exigée
- ☐ exigée par la *Loi sur les espèces en péril* (préciser la nature de la notification et la réponse donnée).

### **12. EXPERTS CONSULTÉS**

*Indiquez les experts de Parcs Canada. Ajoutez autant d'experts que nécessaire pour le projet.*

Ministère/organisme/institution :	Date de la demande : AAAA-MM-JJ
-----------------------------------	---------------------------------

Nom de l'expert et coordonnées :	Titre :
Expertise demandée :	
Réponse : Résumer la réponse de l'expert à la demande présentée, joindre la correspondance, au besoin, et l'ajouter à la liste des pièces jointes (section 17).	

### 13. DÉCISION

Moyennant l'application des mesures d'atténuation mentionnées dans l'analyse, le projet :

- ☒ est peu susceptible d'avoir des effets environnementaux négatifs importants  
☐ risque d'entraîner des effets environnementaux négatifs importants.

*REMARQUE : Si l'on détermine que le projet risque d'entraîner des effets nocifs importants, la LCEE de 2012 interdit que le projet soit approuvé à moins que le gouverneur en conseil (Cabinet) ne détermine que les effets sont justifiés dans les circonstances. Par conséquent, s'il est établi que le projet risque d'entraîner ce genre d'effets, il NE PEUT PAS aller de l'avant tel qu'il a été proposé.*

**EXIGENCES DE LA LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL (LEP) :**

- ☐ Il n'y a aucun effet négatif résiduel sur les espèces en péril; par conséquent, l'outil de décision pour l'autorisation en vertu de la Loi sur les espèces en péril n'est pas requis

**OU**, l'outil de décision pour l'autorisation en vertu de la LEP ([Annexe 2](#)) a été utilisé et a permis de déterminer ceci :

- ☐ qu'il n'y a aucune violation des interdictions prévues par la Loi sur les espèces en péril  
☐ que les activités du projet contreviennent à une interdiction prévue par la Loi sur les espèces en péril, mais qu'elles PEUVENT tout de même être autorisées en vertu de la Loi  
☐ que les activités de projet contreviennent à une interdiction prévue par la Loi sur les espèces en péril et qu'elles NE PEUVENT PAS être autorisées

### 14. RECOMMANDATION ET APPROBATION

(Ajouter des blocs au besoin)

<b>Préparé par :</b> Auteur de l'AIE (nom et poste) : Fiona Moreland, coordonnatrice de l'évaluation des répercussions, UGNP	Date : 23/08/2018
<b>Recommandé par :</b> Gestionnaire fonctionnel du projet (nom) :	Date : AAAA-MM-JJ
<b>Approuvé par :</b> Nom et poste : David Britton, directeur de l'Unité de gestion du Nord des Prairies	Date : 23/08/2018
Signature :	

### 15. PIÈCES JOINTES

### 16. SYSTÈME NATIONAL DE SUIVI DES ÉVALUATIONS DES IMPACTS ENVIRONNEMENTAUX

- ☐ Projet consigné dans le [système de suivi](#)

- ☐ Projet n'étant pas encore consigné (*aux termes de la LCEE 2012, l'APC doit présenter un rapport au Parlement tous les ans.* Ainsi, les évaluations doivent être entrées dans le système de suivi avant la fin du mois d'avril pour permettre la production du rapport requis.

**\*\*\*Veillez à ce que toutes les mesures d'atténuation requises et les conditions applicables (p. ex. les exigences en matière de surveillance des mesures de suivi) figurent sur les autorisations et les permis liés au projet.\*\*\***

## Annexe 1 Outils d'analyse de l'impact environnemental : Matrice de détermination des effets

La **section A** met l'accent sur les effets directs du projet, et la **section B**, sur les effets indirects qui sont causés par des changements touchant l'environnement.

A. Effets directs									
	<i>Au besoin, changez les composantes placées sous les rubriques afin de préciser, par exemple, les ressources naturelles ou culturelles qui représentent une priorité dans le lieu de l'APC visé ou dans le cadre du projet évalué.</i>		Composantes valorisées susceptibles d'être directement touchées par le projet proposé						
			Les ressources naturelles				Ressources culturelles		
			Air	Sol et relief	Eau (p. ex. eau de surface, eau souterraine et	Flore (précisez, y compris les espèces en péril)	Faune (précisez, y compris les espèces en péril)	Inscrivez les valeurs patrimoniales	Inscrivez les valeurs patrimoniales
Étape	Exemples d'activités connexes								
Volets du projet	Préparation/construction/exploitation/mise hors service	Approvisionnement et entreposage des matériaux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Brûlage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Compensation	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Démolition	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Élimination des déchets	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Dynamitage/forage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Dragage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Évacuation des eaux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Excavation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Nivellement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Remblayage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Utilisation de la machinerie	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Transport de matériaux et de matériel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Construction de pare-feu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Utilisation de produits chimiques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

		Établissement d'installations temporaires	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Autres : _____ _____ _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

A. Effets directs (suite)									
	<i>Au besoin, changez les composantes placées sous les rubriques afin de préciser, par exemple, les ressources naturelles ou culturelles qui représentent une priorité dans le lieu de l'APC visé ou dans le cadre du projet évalué.</i>		Composantes valorisées susceptibles d’être directement touchées par le projet proposé						
			Les ressources naturelles				Ressources culturelles		
			Air	Sol et relief	Eau (p. ex. eau de surface, eau souterraine et	Flore (précisez, y compris les espèces	Faune (précisez, y compris les espèces en péril)	Inscrivez les valeurs patrimoniales	Inscrivez les valeurs patrimoniales
Étape	Exemples d’activités connexes								
Volets du projet	Préparation/construction/exploitation/mise hors service	Élimination des déchets	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Élimination des eaux usées	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Entretien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Utilisation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Utilisation et retrait des installations temporaires	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Utilisation de produits chimiques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Feu en activité	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Nettoyage après un brûlage dirigé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Plantation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Élimination sélective	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Circulation routière	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Autres :	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

La **section B** de la matrice devrait être utilisée pour déterminer les effets indirects qui pourraient résulter des incidences sur les composantes de l'environnement mentionnées dans les pages précédentes (voir Section A – effets directs sur les ressources naturelles). Il s'agit là d'une exigence aux termes des alinéas 5(1)c) et 5(2)b) de la LCEE 2012, de même que du mandat de l'APC. **Par exemple :**

- si le projet proposé peut avoir des impacts sur la quantité et la qualité de l'eau, est-ce que ces impacts pourraient également causer des effets négatifs sur la quantité et la qualité de l'eau potable d'une communauté autochtone?
- Pourrait-on observer également des effets socio-économiques néfastes sur une collectivité non autochtone qui dépend du tourisme axé sur la pêche récréative?
- Les changements touchant l'environnement (p. ex. creusement, défrichement) seraient-ils susceptibles d'avoir une incidence sur l'accès des visiteurs, leur sécurité ou les possibilités leur étant offertes?

B. Effets indirects (toutes les étapes)							
<p><i>Au besoin, changez les composantes placées sous les rubriques afin de préciser les ressources naturelles ou culturelles qui représentent une priorité pour votre lieu de l'APC ou dans le cadre du projet évalué</i></p>		Effets négatifs causés par des changements touchant l'environnement					
		En ce qui concerne les peuples non-Autochtones :	En ce qui concerne les peuples Autochtones :		En ce qui concerne l'expérience du visiteur		
		Conditions sanitaires et socio-économiques	Conditions sanitaires et socio-économiques	Usage courant de terres et de ressources à des fins traditionnelles	Accès et services	Possibilités récréatives et d'hébergement	Sécurité
Étape	Composantes des ressources naturelles touchées par le projet						
Préparation/construction/exploitation/mise en œuvre/mise hors service	Les impacts sur l' <u>air</u> pourraient-ils avoir des effets néfastes sur...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Les impacts sur le <u>sol</u> et le relief pourraient-ils avoir des effets néfastes sur...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Les impacts sur l' <u>eau</u> (p. ex. eau de surface, eau souterraine et ouvrages de franchissement de cours d'eau) pourraient-ils avoir des effets néfastes sur...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Les impacts sur la <u>flore</u> (y compris les espèces en péril) pourraient-ils avoir des effets néfastes sur...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Les impacts sur la <u>faune</u> (y compris les espèces en péril)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	pourraient-ils avoir des effets néfastes sur...						
	Autres : [redacted] [redacted] [redacted]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Première pièce jointe 1. Personnes-ressources en cas d'urgence et intervention en cas de déversement**

**Modèle de plan en cas de déversement**

**1. Matières dangereuses sur place**

Emplacement (entreposage, Transport, manutention)	Description (joindre une fiche signalétique pour plus de détails)	Montant

**2. Matériel sur place pouvant être utilisé en cas de déversement**

Description	Quantité	Lieu

**Plan d'intervention en cas de déversement**

**(a) Plan général d'intervention en cas de déversement**

- 1) Localisez la source du déversement ou de la fuite et arrêtez l'écoulement, s'il est sécuritaire de le faire. Fermez les pompes et couvrez ou bloquez les égouts.
- 2) Éliminez le danger d'incendie, s'il est sécuritaire de le faire Fermez l'alimentation électrique et toutes les sources d'allumage Éteignez les flammes, s'il est sécuritaire de le faire.
- 3) Procédez à l'évacuation des personnes et limitez l'accès au site du déversement.
- 4) Contenez le déversement, s'il est sécuritaire de le faire en utilisant des produits absorbants ou d'autres matériaux naturels (paille, tourbe, terre, neige, etc.)
- 5) Empêchez le produit de s'écouler dans les égouts pluviaux, les plans d'eau, etc. Ne déversez pas le produit dans les égouts.
- 6) Avertissez le service de répartition du parc national de Prince Albert et le superviseur de l'installation.



**(b) Détails du plan d'intervention en cas de déversement spécifique au projet**

--

**4. Sécurité et premiers soins**

**a) Désignation des zones de refuge**

Source du déversement	Aire de refuge

**(b) Premiers soins pour les urgences médicales mettant en cause des matières dangereuses**

Description	Principales interventions de premiers soins

**c) Secouriste**

Nom :	Personne-ressource

**(d) Si des soins médicaux avancés sont nécessaires**

Hôpital le plus près	Nom : Adresse : Téléphone :
Transport à l'hôpital	Nom : Adresse : Téléphone :  Ou  Composer le 911 pour demander une ambulance

**5. Répertoire des interventions en cas de déversement****(a) Personnes-ressources locales en cas d'urgence**

Bureau de la conservation des ressources – Parc national de Prince Albert	911
Agent de service du parc national de Prince Albert Cellulaire	(306) 960-9315 ou 911
Service de répartition de Parcs Canada	1-877-852-3100.
Christine Hamilton	(306) 663-4549 (bureau) (306) 960-0723 (cellulaire)
Kurt Smith	(306) 663-4560 (bureau) (306) 960-9385 (Cellulaire)
Service d'incendie de Waskesiu	911
GRC de Waskesiu	(306) 663-4400 ou 911

**(b) Signalement de déversements**

Rapport sur les déversements dans l'environnement en Saskatchewan Centre	1-800-667-7525      heures)
---	-----------------------------

**(c) Intervention en cas de déversement, renseignements sur les substances dangereuses et services d'assainissement**

CANUTEC : Centre canadien d'urgence transport Transports Canada, Règlement sur le transport des marchandises dangereuses	(613) 996-6666 (24 heures) ou appel cellulaire *666
SaskEnergy	1-888-700-0427.
Règlement sur le transport des marchandises dangereuses de la Saskatchewan	(306) 787-4801

Action Petroleum, Prince Albert	(306) 922-1722 ou (306) 961-7555
Amec Earth & Environmental, Saskatoon	(306) 975-0444
Clifton Associates, Regina	(306) 721-7611
KW Petroleum, Saskatoon	(306) 244-4468
Machibroda P. Engineering, Saskatoon	(306) 665-8444